

# MANUALE D'USO

Letto Elettrico

**REBECCA**

Cod. 15000014 - Scuro

Cod. 15000015 - Chiaro



  
**WIMED**  
TECNOLOGIE MEDICALI

CE

**INDICE:**

<b>1. INFORMAZIONI GENERALI:</b> pg.3
<b>2. AMBIENTE E APPLICAZIONE:</b> pg.4
<b>5. DESCRIZIONE:</b> pg.9
<b>6. MONTAGGIO E MESSA IN FUNZIONE:</b> pg.12
<b>7. ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO:</b> pg.15
<b>8. PULIZIA:</b> pg.18
<b>9. MANUTENZIONE:</b> pg.23
<b>10. NOTA:</b> pg.27
<b>11. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI:</b> pg.28
<b>12. SMALTIMENTO:</b> pg.30
<b>13. ETICHETTATURA E LEGENDA SIMBOLI:</b> pg.31
<b>14. CERTIFICATO DI GARANZIA:</b> pg.33

## 1. INFORMAZIONI GENERALI:

Gentile Cliente,  
desideriamo ringraziarla per l'acquisto del letto da degenza REBECCA e per la fiducia accordata ai nostri prodotti.

La sicurezza elettrica e le funzionalità del letto sono state testate dal produttore al fine di evitare qualsiasi difetto.

Il presente manuale fornisce informazioni utili all'acquirente e all'utilizzatore per tutte le funzioni che garantiscono un utilizzo quotidiano, pratico e sicuro di questo letto.

Si consiglia di usare questo manuale come guida pratica e di conservarlo vicino al letto.

Speriamo che il nostro prodotto dia un notevole contributo al miglioramento delle condizioni di chi utilizza il letto da degenza.

## 2. AMBIENTE E APPLICAZIONE:

Il letto da degenza REBECCA è destinato all'uso conformemente a:

### **Ambiente di applicazione 3 -**

Cure di lungo periodo somministrate in una infrastruttura medica, per le quali sono richieste la sorveglianza ed il monitoraggio dei medici, quando ritenuti necessari, e in cui gli apparecchi elettromedicali, utilizzati nelle procedure medicali, sono forniti per facilitare il mantenimento o il miglioramento delle condizioni del paziente.

### **Ambiente di applicazione 4 -**

Cure somministrate in ambiente domestico nelle quali gli apparecchi elettromedicali sono utilizzati per alleviare o compensare una lesione, una disabilità o malattia.



Prima di utilizzare il letto da degenza:

- Leggere attentamente il manuale in ogni sua parte al fine di evitare danni al letto a causa di un utilizzo errato.
- Prima del primo utilizzo, pulire e disinfettare scrupolosamente il letto da degenza.
- Prima dell'utilizzo, l'utente deve verificare l'efficienza e il buono stato del letto da degenza.
- Questo letto da degenza è conforme al Regolamento Europeo MDR 2017/745 del 5 Aprile 2017 ed è classificato come dispositivo medico di Classe I.

**Il presente manuale contiene istruzioni sulla sicurezza che devono essere assolutamente rispettate. Tutte le persone che utilizzano il letto da degenza devono conoscere l'intero contenuto di questo manuale e rispettare le avvertenze sulla sicurezza riportate all'interno.**

## Informazioni per il proprietario:

- Qualsiasi apparecchio elettrico può rappresentare un pericolo se utilizzato in modo errato. È necessario fornire le istruzioni necessarie all'utilizzatore sull'uso corretto del letto.
- Comunicare all'utilizzatore il luogo dove viene conservato questo manuale.

## Spiegazione dei simboli di sicurezza utilizzati

Nel presente manuale vengono utilizzati i seguenti simboli:



### Avvertenze contro danni a persone:

Questo simbolo indica la presenza di tensione elettrica pericolosa che può causare pericolo di vita.



Questo simbolo indica la presenza di pericoli generici che possono causare pericolo di vita e per la salute.



### Avvertenze contro danni a oggetti:

Questo simbolo indica la possibilità di danni a oggetti. È possibile che si verifichino danni al meccanismo e ai materiali del letto o all'ambiente circostante.



### Altre avvertenze:

Questo simbolo indica un suggerimento generico utile. Seguendo questo suggerimento, viene facilitato l'utilizzo del letto e una migliore comprensione delle istruzioni.

**Il simbolo di sicurezza non sostituisce il testo di avvertenza a cui si riferisce. Leggere sempre le avvertenze sulla sicurezza e seguirle attentamente!**

### **Avvertenze sulla sicurezza per il PROPRIETARIO**

- Prima del primo utilizzo del letto, informare l'utilizzatore sull'uso in sicurezza del letto, seguendo attentamente le istruzioni riportate in questo manuale che deve essere fornito insieme al letto. Informare tutti gli utilizzatori su ogni possibile pericolo a causa di un utilizzo errato. Prestare particolare attenzione all'azionamento elettrico del letto e all'utilizzo delle sponde.
- I letti da degenza sono classificati come dispositivi medici di Classe I. È necessario assolvere i propri doveri in conformità alle normative vigenti in materia di installazione e utilizzo dei dispositivi medici, al fine di assicurare un utilizzo duraturo e in sicurezza di questo prodotto senza alcun rischio per pazienti, utilizzatori e terze parti. In caso di utilizzo prolungato del letto, è necessario eseguire controlli a cadenza regolare (si suggerisce almeno una volta all'anno) , per verificarne le funzionalità e individuare eventuali danni visibili.
- Assicurarsi che questo letto sia utilizzato esclusivamente da personale qualificato.
- Assicurarsi che eventuali sostituti del personale siano sufficientemente istruiti sul corretto utilizzo di questo letto.
- In caso di utilizzo di accessori elettrici, quali compressori per materassi antidecubito, assicurarsi che siano installati e che funzionino correttamente. Prestare attenzione, in particolare, ai seguenti aspetti: 1) Corretto fissaggio di tutti i cavi, i tubi flessibili, ecc. 2) Non utilizzare prese elettriche multiple sotto il letto (pericolo di incendio in caso di contatto con liquidi) . In caso di dubbio, contattare il produttore degli accessori.
- Assicurarsi che il personale rispetti le avvertenze sulla sicurezza.

### **Avvertenze sulla sicurezza per l'UTILIZZATORE**

- Ricevere istruzioni dal proprietario sull'utilizzo in sicurezza di questo letto.
- Prima di ogni utilizzo, verificare il buono stato e l'assenza di difetti del letto da degenza.
- Quando si eseguono delle regolazioni, assicurarsi che non ci siano ostacoli come mobili o inclinazioni del soffitto.
- In caso di utilizzo di componenti elettrici aggiuntivi, come alza-malati, lampade da lettura o compressori per materassi antidecubito, assicurarsi che il cavo di alimentazione non resti impigliato nelle parti mobili del letto o che

non venga danneggiato.

- Le prese elettriche multiple non devono essere usate per collegare apparecchi elettrici esterni.
- In caso di dubbio rispetto a danni o malfunzionamenti, scollegare immediatamente la spina dalla presa di alimentazione, contrassegnare chiaramente il letto con la scritta "Difettoso" e disattivarlo. Informare immediatamente il proprietario del letto.
- Il cavo di alimentazione deve essere installato in modo che durante il funzionamento del letto non venga trascinato, calpestato o danneggiato dalle parti mobili.
- Prima di ogni spostamento, rimuovere la spina dalla presa.
- Quando il letto non viene utilizzato, assicurarsi che la pulsantiera non possa cadere e danneggiarsi (deve rimanere attaccata al gancio) . Assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga danneggiato dalle parti mobili del letto.
- Regolare il letto nella posizione più bassa quando si lascia il paziente incustodito sul letto. In questo modo il rischio di lesioni al paziente durante la salita e la discesa dal letto viene ridotto al minimo.
- Le regolazioni possono essere eseguite solo da personale istruito o in presenza di personale esperto.
- Controllare regolarmente il cavo di alimentazione per verificare eventuali danni meccanici (abrasioni, fili scoperti, pieghe, infossature, ecc.) e in particolare nei casi seguenti:
  - dopo ogni sovraccarico meccanico (ad esempio: schiacciamento del cavo con il letto o con un carrello, in seguito a trazioni e spostamenti del letto con la spina inserita nella presa di alimentazione) ;
  - dopo ogni regolazione e dopo ogni spostamento, prima di inserire la spina nella presa di alimentazione;
  - durante l'utilizzo normale da parte dell'utilizzatore.
- Controllare regolarmente che il cavo di alimentazione sia integro e inserito correttamente.
- **Per evitare l'utilizzo non autorizzato o accidentale del letto, l'utilizzatore deve inserire il Nurse Lock (blocco comandi) ogni qualvolta il paziente rimanga nel letto senza assistenza.**



- Il letto da degenza deve essere utilizzato unicamente con alza-malati specifici, a causa dello spazio limitato presente sotto il letto.
- Il letto da degenza deve essere regolato nella posizione più bassa quando si lascia il paziente incustodito, al fine di ridurre il pericolo di lesioni in caso di una caduta accidentale.
- Quando si utilizzano cavi di alimentazione di altre apparecchiature con questo letto da degenza, assicurarsi che non vengano schiacciati dalle parti mobili del letto.
- **ATTENZIONE:** non modificare in alcun modo questo dispositivo.
- **ATTENZIONE:** materassi non compatibili possono costituire un pericolo. Leggere le istruzioni per l'uso.
- **ATTENZIONE:** SPONDE non compatibili possono costituire un PERICOLO. Leggere le istruzioni per l'uso.
- **ATTENZIONE:** possono verificarsi situazioni di PERICOLO causate da un utilizzo errato del CAVO DI ALIMENTAZIONE.
- **ATTENZIONE:** non modificare questo dispositivo senza l'autorizzazione del fabbricante.
- **ATTENZIONE:** Il letto non deve essere utilizzato da pazienti sotto i 12 anni età, o da pazienti con dimensioni del corpo mediamente equivalenti a un bambino di 12 anni o più piccolo.
- **ATTENZIONE:** rischio di intrappolamento delle dita nelle parti in movimento del letto.
- **ATTENZIONE:** il letto non è destinato all'uso da parte di pazienti psichiatrici.
- **ATTENZIONE:** il letto non deve essere utilizzato da persone irrequiete (spasmi) o in stato confusionale, a meno che non sia stata eseguita e accettata una valutazione del rischio da parte di un professionista.

## 5. DESCRIZIONE:

### Utilizzo corretto del letto

Il letto da degenza REBECCA, di seguito chiamato semplicemente “letto”, è stato progettato per le persone disabili o malate ed è adatto inoltre per il trattamento a domicilio. Il letto non è stato progettato in modo specifico per l'utilizzo in strutture ospedaliere.

Il letto può essere impiegato per il trattamento su prescrizione del medico e può servire per la diagnosi, il trattamento e l'osservazione del paziente.

Questo letto non ha alcuna opzione speciale per un collegamento equipotenziale. Tenere conto di questo aspetto prima di collegare qualsiasi altro apparecchio (medicale) già collegato all'impianto elettrico. Questo letto deve essere utilizzato esclusivamente da personale addestrato. Questo letto è stato progettato per essere riutilizzato più volte. Seguire le istruzioni riportate nei capitoli:

- Pulizia / Disinfezione
- Manutenzione / Elenco di controllo per l'utilizzatore

**Il letto da degenza REBECCA può essere utilizzato solo nelle condizioni descritte in questo manuale d'uso. Qualsiasi altro utilizzo non è da considerarsi corretto.**

### Caratteristiche

- Regolazione elettrica altezza della superficie del letto da 30 a 70 cm.
- Regolazione elettrica dello schienale da 0° a circa 75°.
- Regolazione elettrica dell'appoggia-gambe da 0° a 30°.
- Inclinazione elettrica del piano rete fino a 12° sia dal lato pediera che testiera.
- Quattro rotelle orientabili bloccabili singolarmente.
- Dimensioni del piano rete 200×92×10 cm (L×I×H) con quattro sezioni incernierate.
- Dimensioni complessive circa 106x221 cm e 102x208 cm.
- Sponde laterali abbassabili su entrambi i lati.
- Possibilità di aggiungere un alza-malati (accessorio incluso con il letto) .
- **Peso Max paziente: 135 kg a condizione che il peso degli accessori non sia superiore a 45 kg**
- **Carico di lavoro in sicurezza: max 180 kg**

## Materiali utilizzati

Il letto è costituito principalmente da profilati in acciaio, la cui superficie è ricoperta da un rivestimento in polvere di poliestere o da un rivestimento metallico zincato o cromato. La testiera e la pediera, le sponde laterali e il piano rete, la cui superficie è stata impermeabilizzata, sono in legno o materiale affine.

**Le superfici non sono nocive in caso di contatto con la pelle.**



**Materassi non compatibili possono costituire un pericolo.  
Dimensioni del materasso: 200×92×10 cm (L×I×H)**



**SPONDE non compatibili possono costituire un pericolo.  
Usare solo le sponde originali fornite con il letto.**

## Struttura

Il letto viene fornito smontato per essere trasportato in ogni abitazione. È composto da due pannelli in legno con attuatori (testiera e pediera), un piano rete motorizzato, quattro sponde laterali e un alza-malati con maniglia trapezoidale (accessorio compreso nella fornitura).

Il letto è dotato di quattro ruote piroettanti provviste di freno di blocco.

### \*\*\* Piano rete

Il piano rete è costituito da uno schienale regolabile, un elemento centrale fisso, un appoggia-gambe e un alza-ginocchia, questi ultimi entrambi regolabili. Le due estremità del piano rete possono essere regolate in altezza orizzontalmente e obliquamente rispetto alla superficie del pavimento. Tutte le regolazioni si eseguono tramite una pulsantiera. In questo letto elettrico la superficie di degenza è costituita da elementi molleggiati.

### \*\*\*Sponde laterali

Per proteggere il paziente da eventuali cadute accidentali, il letto è fornito di sponde su entrambi i lati che possono fungere da barriera oppure possono essere abbassate se non si desidera utilizzarle. Il meccanismo delle sponde è bloccato e può essere sbloccato solo premendo l'apposito pulsante laterale.

### **\*\*\*Sistema di regolazione elettrico**

Il sistema di regolazione elettrico è sicuro e semplice da usare. È composto da:

- Centralina elettronica. Viene prodotta una tensione minima di protezione di 24 Volt non pericolosa per paziente e utilizzatore. I motori elettrici e la pulsantiera sono collegati alla centralina tramite connettori che funzionano alla tensione minima di protezione di 24 Volt.
- Motori elettrici separati per schienale e appoggia-gambe.
- Due motori elettrici per la regolazione in altezza del piano rete.
- Pulsantiera con gancio fisso.

## 6. MONTAGGIO E MESSA IN FUNZIONE:

- Il letto viene fornito smontato.
- Il montaggio avviene sul posto da parte del personale specializzato del fabbricante o rivenditore e deve essere eseguito da due persone.
- Togliere il materiale d'imballo e le fascette per il cablaggio.

### **Composizione degli imballaggi:**

Cartone 1: Quattro barre per sponde

Cartone 2: Piano rete, motore elettrico, alza-malati con maniglia, viteria

Cartone 3: Testiera con motore elettrico

Cartone 4: Pediera con motore elettrico

### **Montaggio**

Seguire attentamente le istruzioni per il montaggio del letto da degenza:

- Il montaggio del letto deve essere eseguito da due persone.
- Aprire il cartone che contiene il piano rete e posizionarlo con le doghe rivolte verso il pavimento.
- Aprire il cartone che contiene il motore e aprire i coperchi per l'aggancio alla struttura.
- Inserire il motore centrale negli appositi ganci facendo attenzione alle figure che indicano la posizione lato testa e lato piedi.
- Richiudere i coperchi motore.
- Aprire i cartoni che contengono la testiera e la pediera.
- Capovolgere la struttura rete per agganciarla alla testiera e alla pediera.
- Sollevare il lato testa del piano rete e inserire i ganci alle estremità nei perni laterali della testiera in legno (prestare attenzione ai cavi dell'attuatore) .
- Ripetere lo stesso procedimento per la pediera in legno.
- Assicurarsi che i ganci siano entrati correttamente negli alloggiamenti della testiera e della pediera.
- Collegare i connettori degli attuatori di testiera e pediera al motore centrale.
- Inserire il connettore del cavo della centralina al motore centrale.
- Sollevare il letto parallelamente al piano per poter montare le sponde laterali.
- In ogni elemento delle sponde inserire un cursore in plastica con la punta rivolta verso l'alto.
- Inserire il cursore con le sponde nell'apposita guida laterale della testiera fino a far scattare il pulsante di blocco.

- Ripetere questa operazione per la pediera e per l'altro lato del letto.
- Serrare le apposite viti a testa esagonale per il fine corsa delle sponde.
- Regolare il dispositivo alza-malati nella posizione desiderata.



**Prestare attenzione al corretto posizionamento dei motori di regolazione dell'altezza! Non devono mai essere invertiti.**

**Prestare attenzione alle dita durante il montaggio e la movimentazione delle sponde laterali per evitare il loro accidentale intrappolamento.**



**Non danneggiare i cavi. Verificare che i cavi non siano ingarbugliati e che non rimangano impigliati nelle parti mobili del letto.**



**In caso di sostituzione di qualsiasi componente, assicurarsi sempre che i connettori elettrici siano inseriti correttamente nella centralina. Il letto funziona correttamente solo in questo modo.**

### **Requisiti del luogo di installazione**

- Assicurarsi che ci sia spazio sufficiente per consentire l'intera serie di regolazioni del letto. Non devono essere presenti altri oggetti o mobili vicino al letto.
- Se il letto viene utilizzato su un pavimento in parquet, assicurarsi che lo scorrimento delle rotelle non provochi scoloriture dovute al trattamento di impermeabilizzazione del parquet. È possibile utilizzare il letto su rivestimenti in piastrelle, moquette, laminato e linoleum.
- Una presa di alimentazione da 230 volt, correttamente installata, deve trovarsi il più possibile vicino al letto.
- In caso sia necessario utilizzare altri accessori (ad esempio, compressori, ecc.) , verificarne il corretto fissaggio e funzionamento. In particolare, assicurarsi che i cavi siano collegati in sicurezza. In caso di domande o di dubbi, contattare il produttore degli accessori.



**Durante l'installazione del letto, prestare la massima attenzione ai seguenti aspetti per ridurre al minimo i possibili pericoli di incendio a causa di fattori esterni. Informare l'utilizzatore e il personale al riguardo!**

- Utilizzare, per quanto possibile, solo materassi e biancheria non infiammabili.
- Non fumare nel letto in quanto non è garantito che non sussistano pericoli causati da strumenti per fumatori (quali accendini e fiammiferi) , a seconda dei materassi e della biancheria utilizzati.
- Utilizzare solo accessori elettrici (quali termocoperte) e apparecchi elettrici (quali lampade, radio, ecc.) in buone condizioni.
- Assicurarsi che questi apparecchi siano utilizzati solo per lo scopo a cui sono destinati e che non possano finire inavvertitamente sopra o sotto la biancheria (pericolo di surriscaldamento) .
- Evitare assolutamente l'utilizzo di prolunghe o collegamenti a prese multiple sotto il letto (pericolo di incendio dovuto alla penetrazione di liquidi) .
- Prolunghe e/o prese multiple non dovrebbero mai essere utilizzate.

### **Operazioni conclusive**

Dopo aver montato il letto, eseguire un controllo, pulire e disinfettare il letto prima del primo utilizzo e prima di ogni riutilizzo, secondo quanto indicato nel capitolo "PULIZIA".

**Dopo aver eseguito tutte le istruzioni descritte nei Capitoli precedenti, il letto può iniziare a essere utilizzato.**

### 7. ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO:



#### Avvertenze speciali per la sicurezza

- Durante le regolazioni assicurarsi che nessuna parte del corpo di pazienti, utilizzatori e altre persone, soprattutto bambini, si trovi sotto gli elementi regolabili o sotto al telaio del letto per evitare che rimanga impigliata o subisca lesioni.
- Una volta eseguite le regolazioni necessarie e dopo aver posizionato le sponde correttamente, assicurarsi di aver bloccato i dispositivi di regolazione di schienale e appoggia-gambe per mezzo della pulsantiera, al fine di proteggere il paziente da movimenti indesiderati (pericolo di schiacciamento di arti) .
- In caso di utilizzo di accessori sul letto elettrico, assicurarsi che tali accessori non possano schiacciare o tagliare con lati appuntiti il paziente durante la regolazione dello schienale e dell'appoggia-gambe. Se questa condizione non è garantita, l'utilizzatore non deve eseguire la regolazione dello schienale e dell'appoggia-gambe.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione e il cavo della pulsantiera non restino impigliati o non vengano danneggiati.
- L'intera area del carrello (ciò che si trova al di sotto della struttura che sostiene il paziente) è considerata zona a RISCHIO a causa del PERICOLO di intrappolamento dovuto al movimento delle regolazioni verso l'alto e verso il basso.



Prima di ogni utilizzo del letto, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia tirato, schiacciato o danneggiato.

Durante le regolazioni, assicurarsi che non siano presenti ostacoli quali mobili o inclinazioni del soffitto, per evitare possibili danni.



Come per ogni apparecchio elettrico, nonostante il rispetto di tutti i valori prescritti, non è possibile escludere completamente delle interferenze con altri dispositivi elettrici che si trovano nelle vicinanze (ad esempio, il ronzio della radio) . In questi rari casi, aumentare la distanza dell'apparecchio disturbato dal letto, oppure scollegarlo temporaneamente, e non utilizzare la stessa presa.

## Pulsantiera

Le funzioni elettriche del letto vengono attivate da parte del paziente e dell'utilizzatore grazie a una pulsantiera.

- I motori elettrici sono attivati quando viene premuto il pulsante corrispondente.
- È possibile regolare diversi settori in entrambe le direzioni.
- La pulsantiera può essere fissata al letto nella posizione preferita mediante un gancio.
- Sulla pulsantiera è presente il pulsante Nurse Lock per bloccare i comandi o per sbloccarli tramite un'apposita chiavetta.
- Il cavo a spirale consente libertà di movimento.

**PULSANTIERA**



**NURSE LOCK**

## Utilizzo della pulsantiera

### Regolazione dello schienale

Premere questo pulsante per modificare l'angolo di inclinazione dello schienale.



### Regolazione dell'altezza del piano rete

Premere questo pulsante per modificare l'altezza del piano rete. Regolandone l'altezza, il piano rete si posiziona automaticamente in orizzontale nella posizione più alta e/o più bassa.



### Regolazione dell'appoggia gambe

Premere questo pulsante per modificare l'angolo di inclinazione dell'appoggia-gambe.



### Regolazione dello schienale e dell'appoggia-gambe

Premere questo pulsante per modificare simultaneamente l'angolo di inclinazione dello schienale e dell'appoggia-gambe.



### Regolazione dell'abbassamento settore testapiedi

Premere questo pulsante per abbassare il settore testa o piedi indipendentemente. Se si regola l'altezza abbassando il settore piedi, il piano rete viene regolato automaticamente in orizzontale nella posizione più alta e/o più bassa.



LETTO SBLOCCATO



LETTO BLOCCATO



SBLOCCO SOLA RETE  
TESTA



NURSE LOCK



CHIAVETTA PER  
SBLOCCO NURSE  
LOCK

- Prima di abbassare il settore è necessario sbloccare il freno delle due rotelle dal lato testiera o pediera, per evitare possibili danni al pavimento.
- In ambiente domiciliare l'angolo del settore dello schienale rispetto al piano orizzontale deve essere sempre maggiore o uguale a 0° (posizione Antitrendelenburg).
- La funzione d'inclinazione può essere azionata solo da personale specializzato, in caso contrario si rischia di provocare lesioni o di compromettere la salute del paziente

### Rotelle

Il letto da degenza è fornito di quattro rotelle orientabili che possono essere bloccate singolarmente.



- Portare il piano rete nella posizione più bassa.
- Prima di ogni regolazione, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia tirato, schiacciato o danneggiato.

## 8. PULIZIA:

La pulizia e la disinfezione sono aspetti fondamentali. In generale, una pulizia regolare del letto in caso di utilizzo da parte di un singolo paziente è sufficiente in termini di igiene. È necessario disinfettare il telaio del letto in caso di contaminazione visibile con materiali infettivi o potenzialmente contagiosi (ad esempio, sangue, urina, pus, ecc.) o in caso di patologie infettive su richiesta

del medico.

**Ogni volta che il letto viene utilizzato da un nuovo paziente, deve essere obbligatoriamente pulito e disinfettato con uno strofinamento accurato!**



**Prima di iniziare le operazioni di pulizia:**

- **Rimuovere la spina dalla presa e assicurarsi che non entri in contatto con acqua o disinfettante.**
- **Assicurarsi che tutte le spine siano collegate correttamente.**
- **Nessuno dei componenti elettrici deve risultare danneggiato esternamente per evitare penetrazioni di acqua o disinfettanti liquidi che potrebbero provocare malfunzionamenti o danni ai componenti elettrici.**
- **Se si ritiene che sia penetrata dell'acqua o dell'umidità nei componenti elettrici, rimuovere immediatamente la spina dalla presa e non ricollegarla. Contrassegnare il letto in modo chiaro con la scritta "Difettoso" e assicurarsi che non venga utilizzato. Comunicare immediatamente il problema al proprietario del letto.**
- **I componenti elettrici non devono essere sottoposti a getti d'acqua, pulitori ad alta pressione o simili! La pulizia dev'essere eseguita con un panno umido.**
- **Prima di utilizzare nuovamente il letto, asciugare e soffiare sulla spina elettrica per evitare che rimanga dell'umidità residua nei contatti elettrici.**

**In caso di mancato rispetto di queste norme, non è possibile escludere gravi danni al letto con le relative conseguenze!**

**Programma di pulizia e disinfezione**

- **Togliere la biancheria dal letto e portarla al lavaggio**
- **Pulire tutte le superfici inclusa la rete a doghe e la superficie di degenza con inserti in plastica, i cavi e la pulsantiera con un detergente non aggressivo ed ecologico.**
- **Il letto deve essere disinfettato per strofinamento con un disinfettante approvato per uso ospedaliero, soprattutto nel caso di contaminazione visibile del letto con materiale potenzialmente infettivo o contagioso. Lo stesso vale per tutti i letti nei reparti di cura intensiva e di malattie infettive.**

- La disinfezione delle rotelle si rende necessaria solo in caso di contaminazione visibile con materiale infettivo o potenzialmente contagioso.

**NOTA: la disinfezione continua è necessaria solo in caso di pazienti portatori di agenti patogeni pluriresistenti all'interno di una struttura ospedaliera.**

### **Addestramento degli utilizzatori e del personale specializzato:**

Per garantire una corretta procedura di pulizia e disinfezione, si consiglia di istruire in modo appropriato tutti gli utilizzatori e il personale specializzato coinvolti. Devono essere rispettati i seguenti punti:

- Assicurarsi che il letto non venga sporcato o contaminato durante il trasporto al domicilio del paziente.
- In caso di smontaggio del letto è necessario immediatamente pulirlo e disinfettarlo per strofinamento.

Il personale specializzato deve essere informato sulle particolarità che caratterizzano il procedimento di pulizia e disinfezione ed eseguire il trattamento necessario correttamente.

- Per questa operazione il personale specializzato deve essere provvisto di grembiuli e guanti monouso impermeabili.
- Per il trattamento devono essere utilizzati solo panni puliti che vanno poi portati al lavaggio.
- In seguito al trattamento e prima di abbandonare il posto, il personale specializzato deve disinfettarsi le mani, prima di partire per il luogo di utilizzo successivo.

La pulizia diretta del letto sul posto ha il vantaggio che né il letto né alcuna delle sue parti possono "sporcare" quando vengono successivamente trasportati nello stesso veicolo insieme ad altri letti puliti. In questo modo si previene la diffusione di germi potenzialmente contagiosi che possono trovarsi nel telaio del letto. Se i letti non vengono riutilizzati immediatamente, devono essere conservati con una copertura che protegga da polvere e contaminazioni accidentali.

### **Detergenti e disinfettanti**

Rispettare le seguenti raccomandazioni per mantenere il più a lungo possibile le funzionalità di questo letto:

- Tutte le superfici devono essere integre ed eventuali danni devono essere

immediatamente eliminati.

- Si consiglia di utilizzare un metodo di disinfezione (umido) per strofinamento. Il detergente non deve essere aggressivo ma ecologico. In generale può essere utilizzato un detergente di uso domestico.
- Per la pulizia e la disinfezione delle parti in metallo verniciato, utilizzare un panno umido impregnato di detergente non aggressivo per uso domestico.
- Nonostante la buona resistenza meccanica del letto, è necessario eliminare graffi e ammaccature presenti sulla verniciatura con speciali kit di riparazione al fine di evitare la penetrazione di umidità.



**Non utilizzare mai prodotti di pulizia abrasivi né detersivi per l'acciaio inossidabile che contengono solventi o tamponi detersivi per evitare danni alla superficie del letto.**

**Nota: i disinfettanti a base di aldeidi normalmente hanno un ampio spettro di azione e sono ecologici. Tuttavia hanno un potenziale allergizzante e irritante. I preparati a base di glucoprotamina non presentano questo problema e sono molto efficaci, sebbene siano generalmente costosi. I disinfettanti a base di composti a scissione di cloro possono avere un effetto corrosivo su metalli, plastica, gomma o altri materiali in caso di contatto prolungato o ad alte concentrazioni. Inoltre questi prodotti sono irritanti per le mucose e non presentano una grande resistenza ambientale.**

### **Come utilizzare i disinfettanti**

- Prestare attenzione al corretto dosaggio! Si consiglia di utilizzare un erogatore automatico.
- Preparare sempre la soluzione con acqua fredda per evitare la formazione di vapori che potrebbero irritare le mucose.
- Indossare guanti per evitare il contatto diretto con la pelle.
- Non conservare la soluzione di disinfettante in flaconi o contenitori aperti. Chiuderli sempre!

- Utilizzare flaconi con erogatore a pompetta per inumidire i panni.
- Arieggiare il locale dopo la disinfezione.
- Eseguire la disinfezione per strofinamento e non spruzzando il disinfettante in quantità abbondante con il rischio di inalarlo.
- Per questo motivo lo strofinamento è molto importante.
- Non utilizzare alcol per grandi superfici.

## 9. MANUTENZIONE:

### Normativa

I proprietari dei letti da degenza, in conformità con la normativa vigente, sono tenuti a garantire le condizioni di sicurezza dei dispositivi medici durante il loro impiego. A tal fine è necessario eseguire regolarmente interventi di controllo e manutenzione.

### Note per il proprietario

Utilizzato in modo corretto, questo letto ha una durata di vita prevista di 5 anni.



**In seguito a ripetute operazioni di trasporto, montaggio, smontaggio, utilizzo errato e impiego per un lungo periodo di tempo, non è da escludere che si possano verificare danni, difetti e usura. Questi problemi possono rappresentare un pericolo per la sicurezza se non vengono riconosciuti e risolti in tempo!**

Pertanto è necessario che sia il proprietario che l'utilizzatore seguano le norme di sicurezza per dispositivi medici ed eseguano controlli regolari per verificare il corretto funzionamento del letto.

**Informare l'utilizzatore sulla necessità di questi controlli.**

### Responsabilità dell'utilizzatore

In aggiunta ai controlli regolari da parte del personale specializzato, anche gli utilizzatori normali (quali personale infermieristico, assistenti, ecc.) devono eseguire controlli sia visivi che funzionali prima di ogni utilizzo e a intervalli regolari.

Raccomandazione: controllare tutti i componenti meccanici ed elettrici una volta al mese. Inoltre, controllare il cavo di alimentazione e il cavo della pulsantiera dopo ogni sollecitazione meccanica e dopo ogni spostamento.

Consultare l'elenco di controllo nella pagina seguente.

### **Elenco di controllo per l'utilizzatore**



**Se si ritiene che siano presenti danni o problemi funzionali, il letto non deve essere assolutamente utilizzato e deve essere immediatamente scollegato dall'impianto elettrico finché i componenti danneggiati non siano stati sostituiti o riparati!**

### Parti di ricambio

Le parti di ricambio sono disponibili indicando il modello del letto, il codice articolo e il numero di lotto. Le informazioni necessarie si trovano sull'etichetta del prodotto applicata sul letto (vedi pagina 34 del presente manuale) , in particolare:

"REF"	Codice articolo
"LOT"	Numero di lotto



**Movi Spa - Divisione Wimed non garantisce il funzionamento e la sicurezza del letto in caso di utilizzo di componenti non originali.  
Indirizzo del fabbricante**

SOCIETÀ: Movi s.p.a  
Indirizzo: Via Dione Cassio, 15 - 20138 Milano  
Telefono: 02 509051  
E-mail: [infowimed@movigroup.com](mailto:infowimed@movigroup.com)

Per ordinare le parti di ricambio, per ogni richiesta di assistenza e per ulteriori informazioni, contattare il fabbricante oppure il rivenditore autorizzato.

## Sostituzione di componenti elettrici

### Pericolo di vita a causa di folgorazione elettrica



**Prima di iniziare l'intervento, rimuovere la spina dalla presa! Gli interventi sugli apparecchi elettrici devono essere eseguiti dal servizio di assistenza specializzata, dal fabbricante o da elettricisti specializzati e abilitati, in conformità con le norme vigenti.**



**Eeguire lo smontaggio del sistema di funzionamento solo in posizione orizzontale per evitare il pericolo di schiacciamento a causa della caduta di oggetti dal piano rete. I componenti di trasmissione non necessitano di manutenzione e non possono essere aperti. In caso di malfunzionamento, il componente in questione deve essere interamente sostituito.**

## Eliminazione dei difetti

Se durante l'utilizzo si presentano delle anomalie, è necessario contattare il personale qualificato del proprietario addetto alla manutenzione e la riparazione del letto, il fabbricante o il rivenditore autorizzato.

L'utilizzatore non deve in alcun caso tentare di eliminare i malfunzionamenti che si verificano all'apparecchiatura elettrica!

### Pericolo di vita a causa di folgorazione elettrica



**Qualsiasi intervento all'apparecchiatura elettrica deve essere eseguito unicamente dal servizio di assistenza e riparazione qualificato, dal fabbricante o da elettricisti qualificati e abilitati, in conformità con le normative vigenti.**

### 10. NOTA:



**Nota bene:** Il produttore si riserva il diritto di modificare senza ulteriore preavviso qualsiasi particolare, peso, misura o dato indicati in questo manuale. Tutti i numeri, le dimensioni e le unità di misura contenuti in questo manuale sono approssimativi e non costituiscono alcuna specifica.

**Per informazioni sul dispositivo rivolgersi a:  
Movi SpA - Divisione Wimed Via Dione Cassio, 15 - 20138 Milano  
Tel. 02 509051 Fax: 02 5061048**

## 11. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI:

La tabella riportata qui sotto può contribuire a risolvere gli eventuali problemi e difetti:

## DATI TECNICI

### DIMENSIONI E PESO

Letto smontato con sponde

**Nome:** Letto Elettrico REBECCA

**Dimensioni ingombro:** 221 x 106 x (91-134) cm

**Peso totale:** 200 kg

**Peso massimo del paziente:** 135 kg

**Carico massimo di lavoro in sicurezza:** 180 kg

## DATI ELETTRICI

**CENTRALINA** (collegamento a flangia a motore schienale)

**Tipo:** Motek Twinmate

**Tensione d'ingresso:** CA 230 V,  $\pm 10\%$ , 50 Hz

**Intermittenza** (funzionamento periodico del motore) :10% (2 min – 18 min)

**Classificazione:** Classe II

**Livello di pressione sonora:** Max 50 dB

## PULSANTIERA

**Tipo:** Motek

## MOTORI ELETTRICI PER REGOLAZIONE PIANO RETE

**Tipo:** Motek Gas Spring

**Intermittenza** (funzionamento periodico del motore) : 10% (2 min –18 min)

## Condizioni ambientali

Rumorosità durante le regolazioni: max. 48 dB (A)

Devono essere rispettate le seguenti condizioni ambientali:

## Conservazione

	Minimo	Massimo
Temperatura di conservazione:	- 30° C	+ 60° C
Umidità relativa:	50 %	70 %

## Funzionamento

	Minimo	Massimo
Temperatura ambientale :	+ 0° C	+ 40° C
Umidità relativa:	20 %	90 % (assenza di condensazione)
Pressione atmosferica:	700 hPa	1060 hPa

## 12. SMALTIMENTO:

Vi invitiamo a contribuire alla salvaguardia dell'ambiente e di riciclare il presente prodotto conferendolo presso un centro di riciclaggio locale al termine del suo utilizzo. Tutte le parti in legno devono essere smontate e destinate all'incenerimento e al riciclaggio/recupero. Tutte le parti elettriche devono essere smontate e recuperate come componenti elettrici. Tutte le parti in plastica devono essere destinate all'incenerimento e al riciclaggio/recupero. Le parti metalliche devono essere recuperate come rottami di metallo. Lo smaltimento rifiuti deve essere eseguito nel rispetto delle leggi e normative in materia dei rifiuti vigenti in ciascun paese. La corretta osservanza di queste norme contribuisce a risparmiare preziose risorse e a evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente. Lo smaltimento abusivo di tali rifiuti prevede sanzioni in base alle norme vigenti. In caso di riconosciuta contaminazione del dispositivo, igienizzare prima dello smaltimento o smaltire come rifiuto speciale.

# Letto Elettrico REBECCA

## 13. ETICHETTATURA E LEGENDA SIMBOLI:

LETTO ELETTRICO REBECCA  
ELECTRIC BED REBECCA

LOT XXXXXXXXX

2020 

 = 135 kg

 = 180 kg

Input:100-240V 50/60 Hz

REF 15000014

MD



MOVI S.p.A.  
Via Dione Cassio, 15 - 20138 Milano Italy  
MADE IN VIETNAM



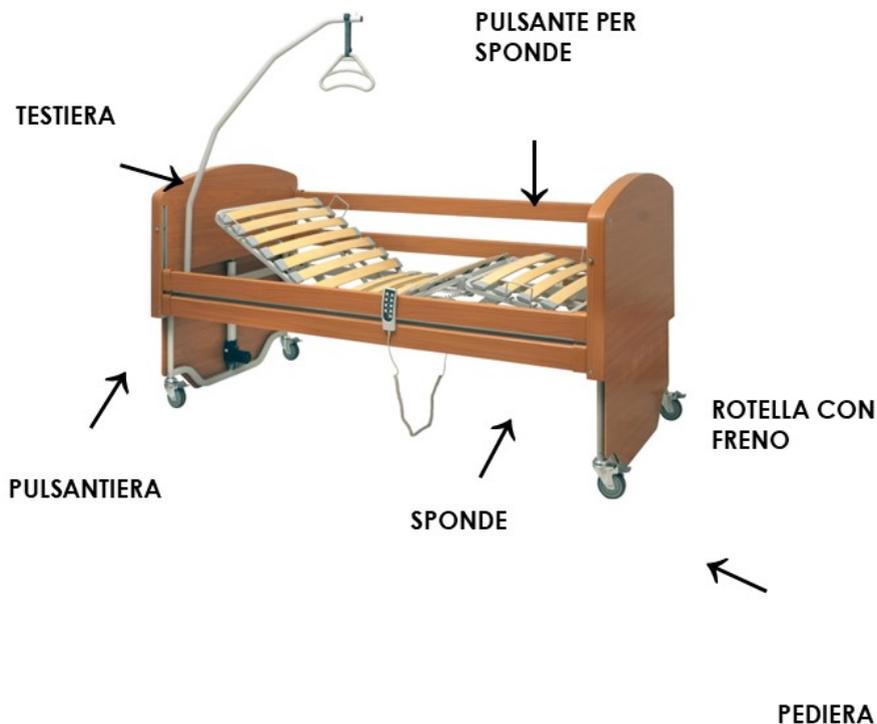
	FABBRICANTE		RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO NELLA COMUNITA EUROPEA
	DATA DI FABBRICAZIONE		LOTTO
	CODICE PRODOTTO		NUMERO DI SERIE
	CONSULTARE LE ISTRUZIONI PER L'USO		ATTENZIONE! CONSULTARE LE ISTRUZIONI PER L'USO PER IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA QUALI AVVERTENZE E PRECAUZIONI
	DATA DI SCADENZA		NON RIUTILIZZARE
	FRAGILE, MANEGGIARE CON CURA		MANTENERE ASCIUTTO
	QUESTO LATO VERSO L'ALTO		PRODOTTO CONFORME ALLE DIRETTIVE/REGOLAMENTI EUROPEI DI SETTORE
	PESO MASSIMO DEL PAZIENTE		CARICO LAVORO IN SICUREZZA
	CORRENTE ALTERNATA		APPARECCHIO DI CLASSE II

## Letto Elettrico REBECCA

	PARTE APPLICATA DI TIPO B		PARTE APPLICATA DI TIPO BF
	RACCOLTA SEPARATA DELLE APPARECCHIATURE ELETTRICHE E ELETTRONICHE		PORTATA



Etichetta che invita a leggere il manuale per conoscere le dimensioni dei materassi compatibili.



### 14. CERTIFICATO DI GARANZIA:

La Garanzia copre, in tutta la Comunità Europea, per 24 mesi dalla data di acquisto, i difetti di fabbricazione del prodotto. Tentativi di riparazione, interventi effettuati da parte di personale non autorizzato, danni causati da eventi accidentali, negligenza o uso non conforme a quanto specificato nelle istruzioni d'uso o la mancata manutenzione prevista dalle istruzioni d'uso non sono coperti dalla garanzia. L'articolo difettoso dovrà essere sempre accompagnato dallo scontrino fiscale o dalla fattura o di altra evidenza analoga comprovante la data di acquisto e da una breve descrizione del difetto riscontrato. Durante il periodo di Garanzia il suo Rivenditore di fiducia provvederà ad applicare i termini di garanzia come previsto dagli articoli. 128-135 del Codice del Consumo (D.lgs 206 del 2005) .

**MOVI S.p.A** - Via Dione Cassio, 15 - 20138 Milano  
[www.movigroup.com](http://www.movigroup.com)





# MANUALE D'USO ORIGINALE

Letto Elettrico REBECCA

Cod. 15000014 - Scuro

Cod. 15000015 - Chiaro

Rev.6 03/08/2021



# WIMED

TECNOLOGIE MEDICALI

**Movi SpA**

Via Dione Cassio 15, Milano

[www.movigroup.com](http://www.movigroup.com)

[infotecnichewimed@movigroup.com](mailto:infotecnichewimed@movigroup.com)